

最も恐ろしい火災
 Fire, the most dangerous disaster
 最可怕的是火災
 가장 두려운 화재
 Incendio, lo más peligroso de los desastres
 Incêndio, o mais perigoso dos desastres



いつも火事を出さないという強い気持ちを持っておく。
 常に消火器か水の用意をしておく。
 火事は“ボヤ”のうちに消す活動を。
 煙に巻かれない用心を。(煙には有毒ガスが多い)

Always have a strong resolve not to cause a fire.
 Always have a fire extinguisher and a bucket of water ready for use.
 Act quickly to put out a fire before it spreads.
 Avoid suffocation by smoke. Remember smoke contains a lot of poison.

要隨時保持高度的警惕，防止火災的發生。
 日常要準備好滅火器或水。
 要在小火未蔓延成災時就把它撲滅。
 要躲避煙的包圍。(煙里有許多有毒氣體)

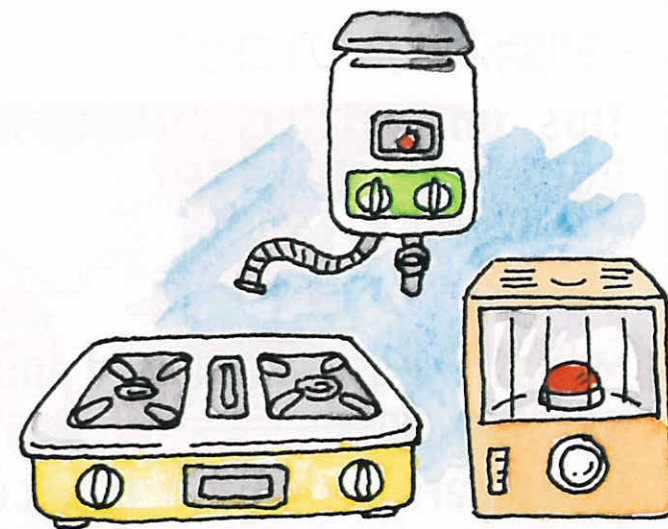
언제나 화재를 내지 않는다는 든든한 마음을 갖고 있을 것.
 항상 소화기나 물을 준비해 둘 것.
 화재가 커 번져가기 전에 꺼버릴 것.
 연기에 감겨들지 않도록 주의할 것 (연기에는 유독가스가 많음).

Tener siempre en mente una fuerte preocupación con los incendios y de que no irá provocarlos.
 Dejar siempre preparado el extinguidor de incendios o agua.
 Agitar de modo de apagar el fuego en su inicio.
 Tener cuidado para no ser envuelto por el humo (el humo contiene diversos gases tóxicos).

Tenha sempre em mente uma forte preocupação com os incêndios e de que não irá provocá-los.
 Deixe sempre preparados o extintor de incêndio ou água.
 Aja de modo a apagar o fogo logo no seu início.
 Tome cuidado para não ser envolvido pela fumaça (na fumaça existem diversos gases tóxicos).



- 大地震が襲ってきたとき
台所やふろ、ストーブの火を消す。
- If a major earthquake occurs
Turn off any electric or gas appliance in use in the kitchen, bathroom, living room, bedroom, etc.
- 大地震襲來時
關掉廚房，浴室，取暖爐等處的火。
- 큰 지진이 닥쳐왔을 때.
부엌이나 욕실·난로의 불을 끌 것.
- Quando ocurra un gran terremoto
Apagar el fuego de la cocina, del baño, del calentador, etc.
- Quando ocorrer um grande terremoto
Apague o fogo da cozinha, do banho, do aquecedor, etc.



- もしも火が発生したら
すぐに消火器か水で消火に当たる。
そうしながら、大声で近所に知らせ、119番への通報を頼む。
- If a fire breaks out
Quickly put out the fire either with a fire extinguisher or with water.
While putting out the fire, shout for help. Call the fire department (119) for instructions.
- 發生了火災怎麼辦
立刻用滅火器或水滅火。
一邊滅火，一邊大聲呼喊近鄰，請人通報119。
- 만일 화재가 발생했다면
인차 소화기나 물로 불을 끌 것.
동시에 큰 소리로 이웃에 알려 전화 119 번에 통보하도록 부탁할 것.

- En caso de ocurrencia de incendios
Procurar apagar inmediatamente el fuego con un extinguidor de incendios o agua.
En cuanto advierta un incendio, avise a los vecinos en voz alta y pida para llamar al “119”, cuartel de bomberos.
- Em caso de ocorrência de incêndios
Procure apagar imediatamente o fogo com um extintor de incêndios ou água.
Enquanto tenta apagar o fogo, avise os vizinhos em voz alta e peça para telefonarem ao “119”, corpo de bombeiros.

